

La Costurerita

Guillermo Korn

Con el título de esta revista se evocan los primeros versos de un popular poema de Evaristo Carriego, que se reproduce íntegro en la primera página del primer número. Como contrapunto, puede leerse también la versión socarrona de Nicolás Olivari, en la que la protagonista no carga con la condena social que le imprimía el poema de origen. Trascartón, puede leerse un ensayo de Oscar Steimbeg acerca de ambos poemas. Un año después, en el número siguiente, *La Costurerita* llega de la mano de una canción alusiva de Gabo Ferro, que rompe los prejuicios sexogenéricos. Juegos textuales, literatura y poesía en abundancia es lo que ofrece esta revista que rememora otras apuestas: la de otras revistas literarias que se relacionaban a proyectos editoriales. Así el caso de *Babel*, y la editorial de Glusberg, de *La literatura argentina* surgida como publicación de los Talleres Gráficos Argentinos L. J. Rosso, por mencionar un par de antecedentes.

La Costurerita es una publicación del proyecto editorial de El Suri Porfiado, una idea federal, de proyección hispanoamericana que dio lugar a más de un centenar de títulos en su catálogo. Ese carácter expansivo se insinúa en la procedencia de los integrantes del consejo editor. Y también en los contenidos que presenta la revista. De allí la bajada que acompaña al título: Poesía y otros temas: aquí coexisten ensayos sobre la poesía infantil, un artículo de Máximo Simpson sobre un poema de Vallejo, la cuestión de la tradición, el dossier sobre poesía y traducción a cargo de Rodolfo Alonso y un escrito de Jaime Rest contextualizado por Maximiliano Crespi, la poesía argentina en tiempos de globalización, otro dossier pero sobre poesía mapuche, una evocación de

Javier Villafañe, los nuevos bodeistas, algunos poemas de Joaquín Gianuzzi, de Bustriazo Ortiz, de Liliana Ancalao, de Canal Feijóo. Pero hay más, lo cual es mucho para una revista de fugaz existencia. A eso se agregan tres entrevistas: al poeta Ariel Williams, y las que el poeta Carlos Aldazabal, director de *La Costurerita*, le hace a Lucrecia Martel y a Josefina Ludmer, en sendos números. Martel alude allí a la percepción poética como necesidad para el cine, en tanto que la China Ludmer adelantaba su hipótesis de la postautonomía literaria y ponía en cuestión algunos criterios de autoridad.

Hilvanes y quehaceres que dan marco a los respaldos de *La Costurerita* dados a conocer entre fines de 2008 y de 2009.